

**Отзыв научного руководителя о работе аспиранта  
кафедры русской и зарубежной литературы филологического факультета  
Оксаны Александровны Тризно над диссертацией  
«Образ Франции в русской словесности XVIII – первой половины XIX вв.: мотивы,  
образы, концепты», представленной на соискание ученой степени кандидата  
филологических наук по специальности 10.01.01 – Русская литература**

Активизация имагологических исследований в последние десятилетия несомненна и обусловлена несколькими обстоятельствами. Во-первых, заявленный в трудах В.Н. Топорова феномен петербургского текста определил интерес к философии и поэтике локального текста как отражению мирозидательного смысла топоса. В аспекте теории хронотопа это способствовало углублению представлений о пространственных моделях русской культуры. Во-вторых, развитие компаративистики, переводоведения и теории диалога культур определило развитие так называемых текстов культуры: римского, венецианского, неаполитанского, лондонского и т.д. – и шире итальянского, английского, немецкого.

В этом смысле обращение автора рецензируемой работы к ментальному образу Франции представляется актуальным, закономерным и перспективным. Несмотря на очевидную связь двух культур – русской и французской, почти их родство на определенном этапе исторического развития, системного описания и концептуального осмысления французского текста русской культуры до сих пор практически нет, хотя, конечно, исследователи нередко обращались к его отдельным сюжетам. Достаточно назвать уже классические работы М.М. Бахтина о Рабле и Гоголе, С.А. Дурылина о восприятии наследия г-жи де Сталь в России, С.А. Макашина и М.П. Алексеева о русско-французском диалоге, Б.В. Томашевского о Пушкине и Франции, Ю.М. Лотмана о французских сюжетах русской культуры, П.Р. Заборова о русском вольтерьянстве, Л.И. Вольперт о пушкинском и лермонтовском образах Франции, чтобы представить объем уже введенного в научный оборот материала. И все-таки обобщающие исследования о русской Франции еще впереди.

Не претендуя на решение столь глобальной проблемы, О.А. Тризно в рамках диссертационного сочинения постаралась наметить методологические основания для подобного исследования. Сразу же отмечу и подчеркну теоретическую направленность рецензируемой работы: О.А. Тризно умеет работать с понятиями семиотики, феноменологии, рецептивной эстетики. Ее размышления о природе национальной идентичности, метаописании культуры, сменах культурной парадигмы, миромоделирующих категориях, концептосфере органично соотносятся с анализируемым материалом. Все эти понятия добротнo отрефлексированы с опорой на фундаментальные исследования и вписаны в хорошо структурированное исследование ментального образа Франции в зеркале русской словесности конца XVIII – первой половины XIX вв.

Выбор хронологических координат представляется удачным. Именно на рубеже веков и эпох, в ситуации фронта и парадигматического слома, вызванного такими историческими событиями, как Великая французская революция и Отечественная война 1812 г., русско-французский культурный диалог и его словесные проекции обретают особый масштаб и выявляют свою ментальную природу, хотя диахронический срез проблемы рассмотрен менее рельефно, чем синхронический.

Анализ мотивов, образов, концептов ментального образа Франции в работе представлен на материале русской комедиографии XVIII века, писем и дневников русских путешественников (от «Писем русского путешественника» Карамзина до «Парижских писем» Анненкова), текстах А.С. Пушкина и текстах, связанных с путешествием В.Л. Пушкина, повестей Н.В. Гоголя «Рим» и «Русские в Париже 1814 года» Н.А. Бестужева и распределен по двум главам, названия которых («Смеховой контекст» и «Серьезный контекст») точно отражают аксиологию взаимодействия двух культур на уровнях адаптации и остранения.

Через смеховой образ галломана в русской комедии, через игру как модель описания французской культуры, масочную природу человеческого образа и миражно-ностальгическую

концептосферу парижского текста О.А. Тривно сумела создать многообразный и разнообразный мир русской Франции 1760-х – 1840- гг. Его функционирование в русской словесной культуре проявлено убедительно и профессионально.

В рецензируемой работе есть интересная и плодотворная концепция, ее убедительное раскрытие, теоретический потенциал, общая культура анализа материала и библиографического описания. Диссертационное исследование О.А. Тривно может быть представлено к защите на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.01 – Русская литература.

Научный руководитель,  
доктор филологических наук, профессор,  
профессор кафедры русской и зарубежной  
литературы филологического факультета  
федерального государственного автономного  
образовательного учреждения высшего образования  
«Национальный исследовательский  
Томский государственный университет»,  
634050, Российская Федерация,  
г. Томск, пр. Ленина 36, [www.tsu.ru](http://www.tsu.ru)  
+ 7 (83822) 53 40 79, [obl25@yandex.ru](mailto:obl25@yandex.ru)

*О. Лебедева*  
26.09.14  
Ольга Борисовна Лебедева

Подпись *О.Б. Лебедева*  
УДОСТОВЕРЯЮ  
УЧЕНЫЙ СЕКРЕТАРЬ ТГУ  
*Н.Ю. Бурова* Н.Ю. БУРОВА

